

**OFFICE HOURS/GIỜ HÀNH CHÁNH/**

**HORARIO DE OFICINA**

9am - 5:00pm  
Tuesday - Friday  
Martes-Viernes  
Thứ Ba – Thứ Sáu

**RECONCILIATION/XUNG TỘI/**

**CONFESIONES**

3:30pm-4:30pm  
Saturday-Thứ Bảy-Sábado  
Or by appointment  
Hay gọi lấy hẹn trước  
Llamar para una cita

**EUCCHARISTIC ADORATION**

Thursday: Spanish Mass: 7:00pm  
Spanish Eu. Adoration: 8:00pm  
1st Fri. Vietnamese mass: 7:00pm  
Eucharistic Adoration: 8:00pm  
Vietnamese Youth Group  
Eucharistic Adoration: 10:30pm

**SOLEMNITIES/LỄ TRỌNG/**

**SOLEMNIDADES**

Multicultural Mass - TBA  
Thánh lễ Đa Văn Hóa  
sẽ được thông báo trong tờ Thông Tin  
Se anunciará horario de misa

**BAPTISM/RỬA TỘI/**

**BAUTISMO**

Spanish Baptism Preparation:  
6:00pm-8:00pm on 3rd Fri.  
Spanish Baptism: 9:30am  
on 4th Saturday  
Eng/Viet Baptism Preparation class:  
9am-11am on 4th Saturday  
English/Vietnamese Baptism:  
On 2nd Sunday Masses  
8:30am & 10:00am

**WEDDING/HÔN PHỐI/**

**MATRIMONIO**

Contact parish office 6 months prior  
to the wedding date.  
Xin liên lạc với Văn Phòng giáo xứ  
6 tháng trước ngày cưới.  
Póngase en contacto con  
la oficina de la parroquia  
6 meses antes  
de la fecha de la boda.

**QUINCEAÑERA**

Póngase en contacto con la oficina  
parroquial 6 meses antes de  
la fecha de quinceñera.  
Hay que tomar clases de preparacion.  
Por favor llame a nuestra oficina  
para más información.

# PARISH MONTHLY BULLETIN

NUMBER 23 NOVEMBER 2019

## Sacred Heart Parish

Iglesia del Sagrado Corazón  
GIÁO XỨ THÁNH TÂM



Sacred Heart Parish was founded in 1899, the Church was built in 1922 & currently staffed by THE SOCIETY OF THE DIVINE WORD MISSIONARY

**Sacred Heart Church**  
1324 Jefferson Ave. Memphis, TN 38104. Ph:(901)726-1891

**PASTORAL STAFF:**

Fr. Simon Thoi Hoang, SVD	Pastor
Fr. Raymond Asagdem Akumbilim, SVD	Associate
José de Jesus Magaña	Director of Religious Education
Barbara Morelli	Accountant
Elaine Hansom	Administrative Assistant (English)
Esmeralda Magaña	Administrative Assistant (Eng/Spanish)

**PARISH FINANCIAL COUNCIL:**

Frank Keller, Ai-Quynh Nguyen, Sandra Pita, Maritza Rodriguez, Toan Dinh.

**PARISH PASTORAL COUNCIL:**

John Curran, Stephen Bell, Billie Bolden, Javier Rodriguez, José Sanchez, Jesús Flores, Daniel Gutierrez, Sr. Gertrude Foster, S.C.N., Hoang-Lan Tran, Hieu Nguyen, Nhan Le.

**PARISH MISSION STATEMENT**

**ENGLISH**

A COMMUNITY OF DIVERSE PEOPLES COMMITTED TO GROWING TOGETHER INTO THE FULLNESS OF THE BODY OF CHRIST, THROUGH ACTIVE PARTICIPATION IN THE LITURGY & FAITHFUL DISCIPLESHIP. WE SEEK TO SHARE CHRIST'S LOVE WITH THOSE AROUND US, AS WE SHARE CHRIST'S MISSION OF WORKING FOR THE REIGN OF GOD ON EARTH.

**SPANISH**

UNA COMUNIDAD DE DIVERSOS PUEBLOS COMPROMETIDOS A CRECER JUNTOS EN LA PLENITUD DEL CUERPO DE CRISTO, A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LA LITURGIA Y EL FIEL DISCIPULADO. NOS ESFORZAMOS A COMPARTIR EL AMOR DE CRISTO CON LOS QUE NOS REDEAN. PUESTO QUE COMPARTIMOS LA MISIÓN DE CRISTO DE PROMOVER EL REINO DE DIOS EN LA TIERRA.

**VIETNAMESE**

MỘT CỘNG ĐOÀN ĐA VĂN HÓA QUYẾT TÂM CÙNG NHAU XÂY DỰNG SỰ MÃN NHIỆM THỂ CHỨA KITÔ, QUA VIỆC TÍCH CỰC THAM DỰ PHỤNG VỤ VÀ TRUNG THÀNH VỚI SỨ MẠNG TỔNG ĐO. CHÚNG TA CHIA SẼ TÌNH YÊU CỦA CHÚA KITÔ VỚI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH, NHƯ LÀ CHIA SẼ SỨ MẠNG CỦA ĐỨC KITÔ TRONG VIỆC XÂY DỰNG NƯỚC CHÚA NƠI TRẦN THẾ.

**MASS SCHEDULE**

Tue. to Fri.: 12:00 p.m. English  
Thursday: 7:00pm Spanish  
1st Friday: 7:00pm Vietnamese  
Saturday: 5:00 p.m. English  
Sunday: 8:30 a.m. English  
Sunday: 10:00 a.m. Vietnamese  
Catechism: 10:00a.m - 11:30a.m.  
Sunday: 12:00 p.m. Spanish

**LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ**

Thứ Ba - Sáu: 12:00 trưa Anh ngữ  
Thứ Năm 7:00 tối TBN  
Thứ Sáu đầu Tháng 7:pm Việt ngữ  
Thứ Bảy 05:00 chiều Anh ngữ  
Chủ Nhật 08:30 sáng Anh ngữ  
Chủ Nhật 10:00 sáng Việt ngữ  
Giáo lý 11:20 sáng - 12:50 chiều  
Chủ Nhật 12:00 trưa TBN

**HORARIO DE MISA**

Martes a Viernes:  
12:00 p.m. en Inglés  
Jueves: 7:00p.m. en Español  
1er Viernes: 7:00p.m. en Vietnamita  
Sábado: 5:00 p.m. en Inglés  
Domingo: 8:30 a.m. en Inglés  
Domingo 10:00 a.m. en Vietnamita  
Catequesis: 10:00a.m.-11:30a.m.  
Domingo 12:00 p.m. en Español

Please turn off your cell-phone while you are in Church! - Vui lòng tắt điện thoại trong khi ở nhà thờ. - ¡Por favor apaga tu teléfono celular mientras estás en la Iglesia!



**PARISH CALENDER NOVEMBER 2019**

- Friday (11/1):** All Saints  
12:00 English mass  
7:00pm Vietnamese/Spanish mass
- Saturday (11/2):** All the Faithful Departed
- Sunday (11/3):** Parish Fall-Festival Sunday  
10:00am English/Vietnamese mass  
12:00 Spanish mass  
11:00am-5:00pm Parish Picnic
- Friday (11/8):** 5:00pm-10:00pm Confirmation  
Retreat at Ascension Church
- Sunday (11/10):** Rite of Acceptance for RCIA at  
**Sunday (11/17):** Rite of Welcoming for RCIA at  
Sacred Heart Church
- Sunday (11/24):** Christ The King Feast & Viet-  
namese Martyrs - Procession at 9:30am.
- Thursday (11/28):** Thanksgiving  
12:00 English mass  
7:00pm Vietnamese/Spanish mass
- Sunday (12/1):** First Advent Sunday
- Friday (12/6)-Sunday (12/8):** Advent Reflection  
Friday 7:00pm-10:00pm Vietnamese  
Saturday 6:00pm-9:00pm English/Viet  
Sunday 3:00pm-7:00pm Spanish

**FENCE PROJECT:** with the donated work of Chandler Demolition Inc., we have cleared out and leveled the donated land and ready for its fence. The estimation of the fencing project is \$25,000.00, which includes 400 feet fence and a gate; thus it is \$62.5 per foot. We will converse a portion of this land to create more parking space and the rest of the land for recreation and youth activities for Sundays. We will have Sunday food sales and second collections for this project. Any donation please indicate in memo: **Fence project**

**NOTICE: SECOND COLLECTION** of November is on the Sunday Christ, the King, Nov. 23 & 24, 2019, for the Parish Fencing Project. Please be generous.



**SACRISTY MADE OVER:** Sacristy is a vesting room and where all the sacred items are kept. It has been our intention over 6 years to fix our Sacristy; however, we could not find resource for it's renovation. Now, it is time to have it fixed. Currently, we do not have a separated sink for regular wash. We have only one sink (Piscina) for the sacred vessels and that being used for hand wash. We also need cabinets for other sacred items. An estimation of materials is \$7,000.00. Anyone who would like to donate for this project, please contact Fr. Simon for further information.

**PICNIC TABLES & UMBRELLAS** were donated by two families. We thank them for these



beautiful gifts that can be used for parents to seat while waiting for their children from Sunday catechism. We also need four umbrellas for these tables.

**VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH** attended Memphis Diocesan youth gathering and encountered Bishop David Talley at OLPH.



**VIRTUS TRAINING FACILITATORS:** three members: Jose Magana, Doan Dinh and Fr. Simon Hoang, of our Sacred Heart parish have participated in the training to be facilitators for the Virtues program at the Diocese of Memphis, from Wed. 23—Thur. 24, 10. We thank them for their love and dedication.

**OUR LADY OF GUADALUPE CELEBRATION** will begin with a novena from Tuesday 12/3 to Wednesday 12/11, starts at 7:00pm at Sacred Heart Church.

Thursday, December 12, the feast of Guadalupe will be celebrated with the Morning Prayer which starts at 4:30am and Mass at 5:00am at Sacred Heart Church.



The Marian procession begin at 4:45pm from Sacred Heart to the IC Cathedral with mass at 7:00pm.

**ADVENT RETREAT** is on the weekend of the second advent Sunday. Fr. Brandon Hiep Nguyen, SVD will be the presenter for our advent reflection. Please make use of this special time for yourselves and your family in preparation for Christmas.

**PARISH FALL FESTIVAL:** Fall Festival is a fun day for our parish with the Mass of thanksgiving and a lot of typical food, music, dance and games. It's also an opportunity to do fundraising for our parish. For all ministers, please come to help us setting up tents and tables/chairs at 2:00pm on Saturday 11/2 and put them away after 5:00pm on Sunday 11/3. Please bring your family and friends to join us.



**CHRISTMAS FLOWERS:** the contributing envelopes for Christmas flowers are at the entrance of the church. You may use it and return it to the parish in our Sunday collections. However, we will also have a special second collection on **the third advent week** for this purpose.

**BISHOP ANNUAL APPEAL:** It is not HOW MUCH we contribute to the Bishop Annual Appeal, but HOW THOUGHTFUL we are about the pastoral needs of the Diocese. Our parish 2019 goal: \$18,000.00. **UP-TODAY** our parish has only 59 families, 13.5 % participation, and contributed 14,689.00 which reached only 81 % of our goal. Please consider participating in the Bishop Annual Appeal! We are almost there!

November is the month of remembrance and thanksgiving. We thank God for the gift of life and all surround it, both the living and the dead. The church invites us to dedicate this month to pray for all the deaths and be grateful for the gift of all life.



We begin November with the feast of All Saints (11/1), the feast of All Faithful Departed (11/2), the Thanksgiving Day (11/22), the feast of all Vietnamese Martyrs and end the feast of Christ the King (11/24), to acknowledge that Christ, the king of the universe, is the central of our life.

These feasts remind us one of the most crucial themes of our profession of faith: "I believe in the communion of saints." This belief calls for the attitude of gratitude from each one of us. We wouldn't be who we are today without those who went before us and those who are with us. One of the great gift that they have passed on to us is faith in God.

Faith starts with the spirit of gratefulness, endures through the spirit of joyful gratitude, and be deepened with the continuous act of thanksgiving. May the month of November enrich our lives with all the climate changes, and move our heart closer to the God who created us and continue to mold us into the image and likeness of the Son, our Lord Jesus.

**PARISH CALENDAR 2020 & SUNDAY CONTRIBUTION ENVELOPES 2020** will be ready to be picked up in mid-November at the entrance of the church. Please check the correct name and envelope number for your family. Thank you !

**PARISH OFFERING ON OCTOBER 2019**

WEEKLY BUDGET:	\$ 5,850.00
<b>OCT. 5 &amp; 6</b> GENERAL OFFERINGS:	\$3725.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$886.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$1343.00
TOTAL:	\$5955.00
OVER/UNDER BUDGET:	\$105.00
<b>OCT. 12 &amp; 13</b> GENERAL OFFERINGS:	\$3826.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$1510.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$1043.00
TOTAL:	\$6379.00
OVER/UNDER BUDGET:	\$529.00
<b>OCT. 19 &amp; 20</b> GENERAL OFFERINGS:	\$3437.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$810.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$4703.00
TOTAL:	\$8950.00
OVER/UNDER BUDGET:	\$3100.00
<b>OCT. 26 &amp; 27</b> GENERAL OFFERINGS:	\$3621.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$995.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$0.00
TOTAL:	\$4616.00
OVER/UNDER BUDGET:	\$1234.00

**WE THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP AND GENEROSITY!**

**LET US PRAY FOR THE SICK:** Paula Miller, Kenneth Simmons, Georgia Fusco, Polly Taylor, Josephine Bheathy, Ron Nance, Robert Holes, Mary Lynn Holes, Joyce West, Kim Morason, Susie Nguyen, Anne Messina, Nguyen Ngoc Phuong, Alice Adams, Hoang Kim Nguyen, Reggie Glatt, Maria Nguyen, Rosa Maria Santos, Minh Nguyen, Truong Mong Thu, Ai Vy Nguyen, Maria Madalena Mai Thi Na, Maria Le thi Ky Duyen, Mary Lu Johnson



**CALENDARIO PARROQUIAL NOVIEMBRE 2019**

**Viernes (11/1):** Día de Todos los Santos  
12:00pm Misa en inglés  
7:00pm Misa en español/vietnamita

**Sábado (11/2):** Día de Todos los Fieles Difuntos

**Domingo (11/3):** Festival Parroquial de Otoño  
10:00am Misa en inglés/vietnamita  
12:00pm Misa en español  
11:00am-5:00pm Picnic Parroquial

**Viernes (11/8):** 5:00pm-10:00pm Retiro de Confirmación en la Parroquia de la Ascensión.

**Domingo (11/10):** Rito de Aceptación para RICA

**Domingo (11/17):** Rito de Bienvenida para RICA

**Domingo (11/24):** Cristo Rey & Mártires Vietnamitas—Procesión a las 9:30am.

**Jueves (11/28):** Acción de Gracias  
12:00pm Misa en inglés  
7:00pm Misa en español/vietnamita

**Domingo (12/1):** Primer Domingo de Adviento

**Vié.(12/6) - Dom.(12/8):** Retiro de Adviento  
Viernes 7:00pm-10:00pm vietnamita  
Sábado 6:00pm-9:00pm inglés/viet.  
Domingo 3:00pm-7:00pm español

**TERRENO DONADO:** Con el trabajo donado de Chandless Demolition Inc., hemos limpiado y nivelado el terreno que fue donado y esta listo para la cerca. El estimado del proyecto de cercado es de \$25,000.00, que incluye una cerca de 400 pies y una puerta; Por lo tanto, son \$62 por pie. Usaremos una porción de este terreno para crear mas estacionamiento y el resto del terreno para la recreación y actividades juveniles los domingos. Tendremos ventas dominicales de comida y segundas colectas para este proyecto.

**AVISO: SEGUNDA COLECTA** de noviembre es el día de Cristo Rey, Nov. 23 & 24, 2019, para el proyecto del cercado de la parroquia. Por favor sea generoso.

**RENOVACIÓN DE LA SACRISTÍA:** La sacristía es la habitación donde se guardan todos los objetos sagrados y vestiduras. Ha sido nuestra intención



Nuevo plan

durante 6 años arreglar nuestra Sacristía; sin embargo, no pudimos encontrar recursos para su renovación. Ahora es el momento de renovarla. Actualmente, no tenemos un lavabo separado. Tenemos solo un lavabo para los vasos sagrados. También necesitamos armarios para otros artículos sagrados. El costo estimado de los materiales es \$7,000.00. Si usted quiere donar para este proyecto, por favor contacte al Padre Simón para más información.

**DETALLES AND CAKES**  
(bodas, quinceañeras, bautizos, presentaciones y más)  
Paquetes especiales a precios económicos  
Alejandra 901-691-3271

**MESAS CON SOMBRILLAS** fueron donadas por dos familias. Les damos las gracias por este hermoso regalo. Estas mesas y sillas son para padres y estudiantes de catecismo.



**EL GRUPO EUCARÍSTICO VIETNAMITA** asistió al encuentro diocesano de jóvenes de Memphis y se encontraron con el Obispo David Talley en OLPH.

**FORMACIÓN PARA FACILITADORES DE VIRTUS:** tres miembros: José Magaña, Doan Dinh y el P. Simón Hoang, de nuestra parroquia Sagrado Corazón participaron en la formación para ser facilitadores del programa de Virtus en la Diócesis de Memphis, el 23 y 24 de octubre. Les agradecemos por su amor y dedicación.

**CELEBRACIÓN DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE** Tendremos el novenario en nuestra parroquia del martes 12/3 al miércoles 12/11, a las 7:00pm.



El jueves, 12 de diciembre, tendremos la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe. Comenzaremos con las mañanitas y el santo rosario a las 4:30pm seguido por la Santa Misa a las 5:30am aquí en nuestra parroquia.

La procesión Mariana comenzara a las 4:45pm aquí en Sagrado Corazón hacia la Catedral de la Inmaculada Concepción. Terminaremos con la Santa Misa en Catedral a las 7:00pm y una pequeña recepción al final.

**RETIRO DE ADVIENTO** será el segundo domingo de adviento. El P. Brandon Hiep Nguyen, SVD será el presentador de nuestra reflexión de adviento. Por favor utiliza este tiempo especial para usted y su familia en preparación para la Navidad.

**FESTIVAL PARROQUIAL DE OTOÑO:** Por favor venga ayúdenos a poner carpas, mesas y sillas a partir de las 2:00pm el sábado 11/2 y a recoger después de las 5:00pm el domingo 11/3. El Festival de Otoño es un día divertido en nuestra parroquia; comenzamos con la Santa Misa de Acción de Gracias y después tendremos mucha comida típica, música, baile y juegos. También es una oportunidad para la recaudación de fondos de nuestra parroquia. Por favor acompañenos. Traiga a sus familiares y amigos.



**FLORES DE NAVIDAD:** los sobres para la contribución de las flores navideñas están en la entrada de la parroquia. Puede tomar uno y ponerlo en la canasta de la colecta. Sin embargo, también tendremos una segunda colecta especial la **tercera semana de adviento** para este propósito.



**LLAMADO ANUAL DEL OBISPO:** No se trata de CUANTO CONTRIBUIMOS al Llamado Anual del Obispo, sino CUANTO TOMAMOS EN CUENTA las necesidades pastorales de la Diócesis. Meta del 2019: \$ 18,000.00. **HASTA HOY** en nuestra parroquia solo 59 familias han participado (13.5% de participación), y contribuido 14,689.00, lo cual es el 81 % de nuestra meta. Por favor, considere participar en este Llamado Anual del Obispo! ¡Casi lo logramos!

Noviembre es un mes de conmemoración y acción de gracias. Agradecemos a Dios por el regalo de la vida y todos los que nos rodean, tanto los vivos como los muertos. La iglesia nos invita a dedicar este mes para orar por todos los difuntos y estar agradecidos por el regalo de la vida.



Comenzamos noviembre con la fiesta de Todos los Santos (11/1), la fiesta de Todos los Fieles Difuntos (11/2), el Día de Acción de Gracias (11/22), la fiesta de todos los Mártires vietnamitas y terminamos con la fiesta de Cristo Rey. (11/24), para reconocer que Cristo, el rey del universo, es el centro de nuestra vida.

Estas fiestas nos recuerdan uno de los temas más cruciales de nuestra profesión de fe: "Creo en la comunión de los santos". Esta creencia exige la actitud de gratitud de cada uno de nosotros. No seríamos quienes somos hoy sin los que nos precedieron y los que están con nosotros. Uno de los grandes regalos que nos han transmitido es la fe en Dios.

La fe comienza con el espíritu de agradecimiento, perdura a través del espíritu de gratitud y se profundiza con el acto continuo de acción de gracias. Que el mes de noviembre enriquezca nuestras vidas con todos los cambios climáticos, y acerque nuestro corazón al Dios que nos creó y continúe moldeándonos a la imagen y semejanza del Hijo, nuestro Señor Jesús.

**EL CALENDARIO PARROQUIAL 2019 & LOS SOBRES DE CONTIBUCIÓN DEL DOMINGO 2019** estarán listos para ser recogidos en la entrada de la parroquia a mediados de noviembre. Por favor, asegúrese de que su nombre y numero de sobre sea el correcto. ¡Gracias!

**OFRENDAS A LA PARROQUIA DE OCTUBRE, 2019**

PRESUPUESTO SEMANAL:	\$5,850.00
<b>OCT. 5&amp;6, 2019 OFRENDA GENERAL:</b>	\$3725.00
MANTENIMIENTO:	\$886.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$1343.00
TOTAL:	\$5955.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	\$105.00
<b>OCT. 12&amp;13, 2019 OFRENDA GENERAL:</b>	\$3826.00
MANTENIMIENTO:	\$1510.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$1043.00
TOTAL:	\$6379.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	\$529.00
<b>OCT. 19&amp;20, 2019 OFRENDA GENERAL:</b>	\$3437.00
MANTENIMIENTO:	\$810.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$4703.00
TOTAL:	\$8950.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	\$3100.00
<b>OCT. 26&amp;27, 2019 OFRENDA GENERAL:</b>	\$3621.00
MANTENIMIENTO:	\$995.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$0.00
TOTAL:	\$4616.00
ENCIMA/DEBAJO DEL PRESUPUESTO:	\$1234.00

**¡GRACIAS POR SU ADMINISTRACIÓN & GENEROSIDAD!**

**MISA SEMANAL:** Todos los jueves tenemos Misa y Adoración Eucarística a las 7:00 pm. Por favor, ven y únete a nosotros en la Misa y Adoración Eucarística.



Si estás buscando vestido para novia o quinceañera ven a:  
**GLORIA'S BRIDAL & FORMAL**  
3092 Poplar Ave. Memphis, TN 38111  
(a 3.5 millas del Sagrado Corazón)  
Tracy: 901-767-1500

## CHƯƠNG TRÌNH SINH HOẠT THÁNH 11

**Thứ Sáu 1/11:** Lễ Các Thánh

12:00 Lễ Anh Ngữ

7:00 pm Lễ Việt/TBN

**Thứ Bảy 2/11:** Lễ Các Đấng Linh Hồn

**Chúa Nhật 3/11:** Lễ Hội Mùa Thu

10:00am lễ Việt/Anh

12:00 lễ TBN

11:00am-5:00pm Picnic Giáo xứ

**Thứ Sáu 8/11:** 5:00pm-10:00pm Tĩnh tâm cho lớp Thêm Sức tại gx Chúa Lên Trời.

**Chúa Nhật 10/11:** Nghi Thức Chấp Nhận Dự Tông

**Chúa Nhật 17/11:** Nghi Thức Đón Nhận Dự Tông

**Chúa Nhật 24/11:** Lễ Các Thánh Từ Đạo Việt Nam và Lễ Chúa Ki Tô Vua. Kiệu mừng kính Các Thánh Từ Đạo Việt Nam.

**Thứ Năm 28/11:** Lễ Tạ Ôn

12:00 Lễ Anh ngữ

7:00pm Lễ Việt và TBN

**Chúa Nhật 1/12:** CN thứ Nhất Mùa Vọng

**Thứ Sáu 6/12 - CN 8/12:** Tĩnh Tâm Mùa Vọng

Thứ Sáu 7:00pm—10:00pm Tiếng Việt

Thứ Bảy 6:00pm - 9:00pm Anh/Việt

Chúa Nhật 3:00pm-7:00pm Tiếng TBN

**KHU ĐẤT MỚI:** Nhờ công ty Chandler Demolition giúp, khu đất đang san bằng và thu dọn để làm hàng rào chung quanh. Dự tính phí tổng cho hàng rào và công là 25,000.00. Tổng hàng rào là 400 feet, tức là \$62.00 cho một foot. Chúng ta sẽ đổ một phần đất bằng đá nhỏ để làm thêm chỗ đậu xe, phần còn lại sẽ trồng cỏ cho sinh hoạt và Chúa Nhật. Chúng ta sẽ bán thức ăn vào Chúa nhật và xin tiền lần hai mỗi tháng 1 lần cho công trình này. Xin OB&ACE tận tình cộng tác giúp đỡ để công việc chung mai lại nhiều kết quả tốt đẹp. Mọi đóng góp xin ghi trong check men: **Fence Project.**

**CHÚ Ý:** Xin tiền lần hai vào Chúa Nhật Lễ **Chúa Kitô Vua** vào 23 & 24 tháng 10, 2019, cho công trình hàng rào này. Xin mọi người quảng đại giúp đỡ.

**PHÒNG THÁNH** (hay còn gọi là phòng áo) là nơi cất giữ đồ Thánh và là nơi các cha và giúp lễ mặc áo chuẩn bị cho Thánh lễ được tốt đẹp trang nghiêm. Hiện giờ, nhà thờ chúng ta tương đối ổn định với hai phòng cho trẻ em, chỗ ngồi cho Ca Đoàn, các băng ghế cho giáo dân, và âm thanh chung cho nhà thờ. Tuy nhiên, phòng Thánh hiện tại rất cũ kĩ và lộn xộn, không có chỗ rửa tay riêng mà dùng chung với bồn rửa chén Thánh (piscina).



### QUALITY INSURANCE AGENCY

Bảo hiểm: Xe, Nhà, Thương Mại, Nhân Thọ và Sức Khỏe. Chúng tôi làm việc với nhiều công ty, xin liên lạc để tham khảo giá cả **Anh DOE (THỊNH) NGUYỄN** 901-289-0988 hoặc dnguyenins@gmail.com

Đây là họa đồ tu bổ cho Phòng Thánh. Dự tính vật liệu là \$7,000.00. OB&ACE ai có ý dâng cúng giúp đỡ cho công trình này, xin vui lòng liên lạc với Cha Thời để biết thêm chi tiết.

**BÀN GHẾ & DÙ PICNIC:** hai gia đình đã dâng cúng cho giáo xứ chúng ta 4 bộ bàn ghế và dù ngoài trời để cho chúng ta ngồi trong khi chờ đợi con cái sinh hoạt Thiếu nhi hay học giáo lý.



**THAM DỰ KHÓA HUẤN LUYỆN** để trở thành người tập huấn cho chương trình bảo vệ trẻ em tại giáo phận trong hai ngày 23 và 24 tháng 10, có Anh Jose Magana, Dinh Doan, và Cha Thời. Chúng ta cảm ơn họ về sự dấn thân đầy quảng đại.

**TĨNH TÂM MÙA VỌNG** vào cuối tuần 6-8 tháng 12 sẽ do Linh Mục Nguyễn Brandon Hiệp, SVD. Ngài đang là cha giám của Học Viện Ngôi Lời tại Chicago. Xin OB&ACE thu xếp để gia đình mình được tham dự tĩnh tâm hầu chuẩn bị tâm hồn đón mừng Chúa Giáng Sinh.

**LỄ MẸ GUADALUPE** tại giáo xứ chúng ta sẽ có Tuần Cửu Nhật bắt đầu từ Thứ Ba 3/12 đến Thứ Tư 11/12 lúc 7:00pm mỗi tối. Thứ Năm 12/12, lễ trọng kính Mẹ Guadalupe sẽ có giờ Cầu Nguyện lúc 4:30 sáng và thánh lễ lúc 5:00 sáng. Kiệu Mẹ bắt đầu lúc 4: chiều tại giáo xứ Thánh Tâm và đến Nhà Thờ Chính Tòa có thánh lễ lúc 7:00 tối. Đức Mẹ Guadalupe là Nữ Vương của Châu Mỹ. Xin OB&ACE tham dự.



**LỄ HỘI MÙA THU:** Thánh lễ Việt/Anh lúc 10:00am, Lễ hội bắt đầu lúc 11:00am và kết thúc lúc 5:00pm, Thánh lễ TBN lúc 12:00. Xin O B & A C E giúp dọn lều và bàn ghế lúc 2 giờ ngày Thứ Bảy 2/11 và dọn cất lều và bàn ghế lúc 5:00pm ngày Chúa nhật.



Đây là một ngày hội của giáo xứ, với thánh lễ Tạ Ôn và có thức ăn của nhiều văn hóa, trò chơi vui, và vũ dân tộc. Đây cũng là dịp gây quỹ hằng năm cho giáo xứ. Xin OB & ACE tham gia giúp đỡ và ủng hộ giáo xứ chúng ta.

**MỪNG KÍNH CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VN** vào Chúa nhật 24 tháng 11, cũng là Chúa Nhật Lễ Chúa Kitô Vua Vũ Trụ, chúng ta sẽ có rước Kiệu Các Thánh Tử Đạo lúc 9:30 sáng và thánh lễ mừng kính CTTĐ VN tiếp theo. Xin OB&ACE thu xếp để chúng ta cùng tham dự.



**HOA GIÁNH SINH:** phong bì dâng cúng cho hoa Giáng Sinh có ở cổng chính nhà thờ, xin OB&ACE dùng cho việc dâng tiền hoa lễ Giáng Sinh. **Xin bỏ chung vào việc quyên tiền Chúa Nhật.** Vào CN thứ Ba mùa Vọng, chúng ta có quyền tiền lần hai cho Hoa Giáo sinh. Xin mọi người quảng đại giúp đỡ.



Thánh Mười Một là tháng dành riêng để tạ ơn và tưởng nhớ đến những người quá cố. Chúng ta tạ ơn Thiên Chúa về hồng ân cuộc sống, bao gồm những người còn sống hay đã qua đời. Giáo hội mẹ mời gọi chúng ta tưởng nhớ đến ông bà cha mẹ và những người ra đi trước chúng ta hầu nhắc cho chúng ta ý nghĩa và mục đích của đời sống con người để chúng ta luôn mang tâm tình tạ ơn.



Chúng ta bắt đầu tháng Mười Một bằng lễ Các Thánh Nam Nữ (1/11) và Lễ Các Đấng Linh Hồn (2/11), rồi đến lễ Tạ Ôn (22/11), lễ Các Thánh Từ Đạo Việt Nam (24/11) và lễ Chúa Kitô Vua (24/11), hầu nhắc nhở chúng ta rằng Chúa Kitô là trung tâm điểm và là cùng đích của hành trình đức Tin Kitô giáo.

Những lễ trọng và đặc biệt này hướng chúng ta đến tín điều quan trọng của đức tin: "Tôi tin các Thánh cùng thông công." Niềm tin này thôi thúc chúng ta luôn biết tạo cho mình một tâm tình hiệp thông và biết ơn. Chúng ta không có được ngày hôm nay nếu không có được các người đi trước chúng ta. Chúng ta không là người tốt nếu chúng ta không nghĩ đến thể hệ tương lai. Vì chúng ta biết rằng món quà quý giá nhất mà chúng ta dành cho nhau đó là đức tin và lòng biết ơn.

Đức tin luôn bắt đầu bằng lòng biết ơn chân thành. Đức tin được nuôi dưỡng bằng những niềm vui thánh thiện, và đức tin được lớn mạnh qua những hành động biết ơn và hy sinh mỗi ngày. Xin cho Thánh Mười Một này làm giàu cho đời sống đức tin chúng ta qua những tâm tình tạ ơn và mở rộng tâm hồn chúng ta để cho Thánh thần Thiên Chúa hướng dẫn lối kéo chúng ta đến với Ngài, Đấng tạo nên mọi sự và trao ban cho chúng ta mọi sự tốt lành.

## TÀI CHÁNH THÁNG 10 NĂM 2019

Ngân quỹ cần thiết hàng tuần:	\$5,850.00
<b>Tuần 5&amp;6/10/2019</b>	\$3725.00
Bảo trì:	\$886.00
Thu khác trong tuần:	\$1342.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$5955.00
Trên/dưới ngân quỹ	\$105.00
<b>Tuần 12&amp;13/10/2019</b>	\$3826.00
Bảo trì:	\$1510.00
Khoản thu khác trong tuần:	\$1043.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$6379.00
Trên/dưới ngân quỹ	\$529.00
<b>Tuần 19&amp;20/10/2019</b>	\$3437.00
Bảo trì:	\$810.00
Khoản thu khác trong tuần:	\$4703.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$8950.00
Trên/dưới ngân quỹ	\$3100.00
<b>Tuần 26&amp;27/10/2019</b>	\$3621.00
Bảo trì:	\$995.00
Khoản thu khác trong tuần:	\$0.00
<b>TỔNG THU:</b>	\$4616.00
Trên/dưới ngân quỹ	\$1234.00

**CHÂN THÀNH CẢM ƠN LÒNG QUẢNG ĐẠI CỦA ÔNG BÀ & ANH CHI EM!**

Ban Chấp Hành HDMV CDCG VN

Ông Trần Văn Thiện (901) 213-5079

Anh Nguyễn Hiếu (901) 338-6890

Anh Lê Mạnh (901) 489-1726

Ban Phụng Vụ:

Ông Nguyễn Bá Ngọc (901) 672-4634

Anh Lê Nhân (901) 264-5777

Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 629-1874

Ông Nguyễn Rầu (901) 438-5622

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 629-1874

Hội Liên Minh Thánh Tâm

Ông Giuse Bùi Đạt (901) 590-5893